

00562

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



# Backformen aus Lindenholz genäht

## Moule à pâtisserie, en tilleul, cousu

### Backing mould limewood sewed

**Produktbeschreibung**  
**Description du produit**  
**Material description**

| Bezeichnung<br>Désignation<br>Description   | Masse (mm)<br>Dimensionen (mm)<br>Dimensions (mm) | passend zu Backpapier<br>convient au papier sulfurisé<br>suitable for baking paper | Art.-Nr.<br>N° d'art.<br>Art. No |
|---|---|--|----------------------------------|
| Holzbackform genäht<br>Moule à pâtisserie, en tilleul, cousu<br>Backing mould limewood sewed  | 85x60x30  | 12718  | 12496                            |
| Holzbackform genäht<br>Moule à pâtisserie, en tilleul, cousu<br>Backing mould limewood sewed  | 95x85x40  | 12715  | 12497                            |
| Holzbackform genäht<br>Moule à pâtisserie, en tilleul, cousu<br>Backing mould limewood sewed  | 115x65x35   | 12715  | 12498                            |
| Holzbackform genäht<br>Moule à pâtisserie, en tilleul, cousu<br>Backing mould limewood sewed  | 120x93x33   | 12716  | 12499                            |
| Holzbackform genäht<br>Moule à pâtisserie, en tilleul, cousu<br>Backing mould limewood sewed  | 245x140x40  | 12717  | 12500                            |
| Holzbackform genäht<br>Moule à pâtisserie, en tilleul, cousu<br>Backing mould limewood sewed  | 180x108x57  | 12717  | 12501                            |
| Holzbackform genäht<br>Moule à pâtisserie, en tilleul, cousu<br>Backing mould limewood sewed  | 195x60x35   | 15821  | 15819                            |
| Holzbackform genäht<br>Moule à pâtisserie, en tilleul, cousu<br>Backing mould limewood sewed  | 290x75x45   | 15822  | 15820                            |
| Holzbackform genäht Rosenheim mit<br>Langstich<br>Moule à pâtisserie en bois cousu Rosenheim<br>avec point long<br>Backing mould limewood Rosenheim sewed<br>with long stitch | 175x105x60  | -  | 24375                            |

# 00562

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



## Material/Zusammensetzung

### Matériel/composition

#### Material/composition

Lindenholz

Tilleul

Limewood

FSC® zertifizierte Ware wird auf Rechnung und Lieferschein ausgewiesen

Les produits certifiés FSC® sont indiqués sur la facture et le bon de livraison

FSC® certified goods are shown on the invoice and delivery note

## Lagerbedingungen

### Conditions de stockage

#### Storage conditions

Lagertemperatur:

Température de stockage:

Storage temperature:

Raumtemperatur

température ambiante

ambient temperature

Relative Luftfeuchtigkeit:

Humidité relative:

Relative humidity:

trocken

sec

dry

Lagerbedingungen:

Conditions de stockage:

Storage conditions:

vor direkter Sonneneinstrahlung schützen

ne pas exposer au rayonnement solaire direct

keep away from direct sunlight

## Verwendungszweck

### Conditions d'utilisation

#### Purpose of use

- Die Backformen sind in Kombination mit Verwendung von Backpapier für Lebensmittel geeignet.

Les moules sont adaptés aux aliments en combinaison avec l'utilisation de papier sulfurisé.

The baking moulds are suitable for food in combination with baking paper.

## Anwendungen

### Applications

#### Applications

- Erhitzen auf 270°C bis zu 3min oder auf 200°C bis zu 70min

Chauffage à 270 °C au maximum pendant 3 minutes au maximum ou à 200 °C pendant 70 minutes

Heating up to 270°C for up to 3min or up to 200°C for up to 70min

- Tiefkühlung

Congélateur

-40°C

Deep freezing

## Bestätigungen

### Confirmations

#### Confirmations

Für Holzprodukte existiert keine Einzelmassnahme zur Bewertung als Lebensmittelkontaktmaterial. Aus diesem Grunde wurden ein Migrationstest mit Tenax gemäss der Verordnung (EU) Nr. 10/2011 und Schwermetall-Rückstandsmessungen durchgeführt. Basierend auf dem angenommenen Oberfläche-zu-Volumen-Verhältnis erfüllen die Ergebnisse der durchgeführten Analysen die Anforderungen der Verordnung (EG) 1935/2004 und der Schweizer Bedarfsgegenständeverordnung, soweit anwendbar.

00562

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Pour les produits en bois, il n'existe pas de mesure individuelle pour l'évaluation en tant que matériau de contact alimentaire. C'est pourquoi un test de migration avec Tenax a été réalisé conformément au règlement (UE) n° 10/2011 et des mesures de résidus de métaux lourds ont été effectuées. Sur la base du rapport surface/volume supposé, les résultats des analyses effectuées sont conformes aux exigences du règlement (CE) 1935/2004 et de l'ordonnance suisse sur les matériaux et objets, dans la mesure où elle est applicable.

For wood products, there is no single measure to evaluate their use as a food contact material. For this reason, a migration test with Tenax and heavy metal residue measurements was carried out in accordance with Regulation (EU) No. 10/2011. Based on the assumed surface-to-volume ratio, the results of the analysis meet the requirements of the Regulation (EC) 1935/2004 and the Swiss Consumer Goods Ordinance, where applicable.

- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen  
**Règlement (CE) N° 2023/2006** relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.  
**REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food

#### Gesamtmigration Migration globale Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:  
 Testé dans les conditions suivantes:  
 Tested under the following conditions:

Testbericht:  
 Rapport du test: SQTS 2022L17613/1  
 Test report:

| Simulanz<br>Simulant<br>Simulant  | Zeit<br>Durée<br>Time | Temperatur<br>Température<br>Temperature |
|---|-----------------------|--|
| ☒ E Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) bzw. Tenax<br>Oxyde de poly(2,6-diphényl-p-phénylène) (Tenax)<br>Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) or Tenax | 3min<br>70min         | 270°C<br>200°C                           |

- ☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm<sup>2</sup> oder 60 mg/kg.  
 Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm<sup>2</sup> ou 60 mg/kg.  
 The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm<sup>2</sup> or 60 mg/kg.

#### NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen) NIAS (les substances ajoutées involontairement) NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)

- ☒ Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten  
 Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées.  
 A NIAS screening was carried out. The limit values are observed

#### Berechnungsgrundlage Base de calcul Calculation basis

- ☒ Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:  
 Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm<sup>2</sup>/kg  
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

00562

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE




**Disclaimer**  
**Restriction**  
**Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen. *Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.*  
This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

**Reklamationen**  
**Réclamations**  
**Reclamations**

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt. *Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.*  
Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

**Freigabe/Firmendaten**  
**Validation/données sur l'entreprise**  
**Approval company data**

|   |            |  |   |  |
|---|------------|--|---|--|
| Erstellt durch:<br>Etabli par:<br>Created by:   | NARI       | Freigegeben durch:<br>Approuvé par:<br>Released by:  | <br>Andreas Meier<br>(Leiter Einkauf)<br>(chef des achats)<br>(Head of purchasing) | Version:<br>Version: 8<br>Version:   |
| Datum:<br>Date:<br>Date:  | 31.03.2023 |  |   | Ersetzt Version:<br>Remplace version: 7<br>Replaces version:   |
| Pacovis AG<br>Grabenmattenstrasse 19<br>CH-5608 Stetten<br>Tel. +41 56 485 93 93<br>Fax. +41 56 485 93 00<br><a href="http://www.pacovis.ch/stetten">www.pacovis.ch/stetten</a> |            | Pacovis Österreich GmbH & Co KG<br>Zum Wiesfeld 11<br>AT-2000 Stockerau<br>Tel. +43 (1)270 16 20 - 31<br>Fax +43 (1)270 79 07 - 51<br><a href="http://www.pacovis.at/stockerau">www.pacovis.at/stockerau</a> |   | Pacovis Deutschland GmbH<br>Konrad-Zuse-Weg 1<br>72555 Metzingen<br>Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0<br>Fax +49 (0)7123 38 004 - 29<br><a href="http://www.pacovis.de/metzingen">www.pacovis.de/metzingen</a> |